



Länderinformationsblatt

Vietnam

2019

Credit: IOM / 2005

Haftungsausschluss

IOM hat die in diesem Blatt enthaltenen Informationen mit Sorgfalt zusammengetragen und stellt die Informationen nach bestem Wissen zur Verfügung. IOM übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Informationen. Zusätzlich ist IOM nicht haftbar für Rückschlüsse, welche aufgrund der von IOM zusammengetragenen Informationen gezogen werden.

Gefördert durch:



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge



I. CHECKLISTE FÜR EINE FREIWILLIGE RÜCKKEHR

1. Vor der Rückkehr
2. Nach der Rückkehr

II. GESUNDHEITSWESEN

1. Allgemeine Informationen
2. Medizinische Versorgung und Medikamente

III. ARBEITSMARKT UND BESCHÄFTIGUNG

1. Allgemeine Informationen
2. Unterstützung bei der Arbeitsplatzsuche
3. Arbeitslosenunterstützung
4. Weiterbildung

IV. WOHN-SITUATION

1. Allgemeine Informationen
2. Unterstützung bei der Wohnungssuche
3. Finanzielle Unterstützung

V. SOZIALWESEN

1. Allgemeine Informationen
2. Rentensystem
3. Schutzbedürftige Personen

VI. BILDUNGSSYSTEM

1. Allgemeine Informationen
2. Kosten, Studienkredite und Stipendien
3. Anerkennung ausländischer Abschlüsse

VII. KONKRETE UNTERSTÜTZUNG FÜR RÜCKKEHRENDE

1. Reintegrationsprogramme
2. Unterstützung zum Start von Einkommensgenerierenden Aktivitäten
3. Finanzielle und Administrative Unterstützung

VIII. KONTAKTE UND NÜTZLICHE LINKS

1. Internationale Organisationen, NGOs und Humanitäre Hilfsorganisationen
2. Relevante lokale Organisationen
3. Services zur Unterstützung bei der Jobsuche, Wohnungssuche, etc.
4. Medizinische Einrichtungen
5. Sonstige Kontakte

**Für weitere Informationen besuchen Sie bitte auch das Informationsportal zur
Freiwilligen Rückkehr und Reintegration *ReturningfromGermany*:**

<https://www.returningfromgermany.de/de/countries/vietnam>

I. Checkliste für eine Freiwillige Rückkehr



Credit: IOM / Nguyen Khac Son 2011

Vor der Rückkehr

Die rückkehrende Person sollte

- ✓ Gültige Reisedokumente oder Laissez-Passer vorbereiten
- ✓ Offizielle Dokumente/Nachweise, die aus Deutschland mitgebracht werden müssen, bei den deutschen Behörden anfordern (z.B. in Deutschland ausgestellte Geburtsurkunde, Heiratsurkunde, Scheidungspapiere, Bestätigung von Schulabschlüssen etc.)
- ✓ Informationen bezüglich der Ankunft am Flughafen und der weiteren Reise einholen. Von allen internationalen Flughäfen aus gibt es Shuttlebusse in das jeweilige Stadtzentrum für die Weiterreise in andere Provinzen. Außerdem gibt es dort Taxis für spezifische Transportwünsche.
- ✓ Für eine Einreise sind keine bestimmten Impfungen notwendig

Nach der Rückkehr

Die rückkehrende Person sollte

- ✓ Sich für ein sogenanntes „Wohnbuch“ registrieren
- ✓ Kinder bis 6 Jahren müssen für die kostenlose staatliche Krankenversicherung registriert werden. Dazu ist die Geburtsurkunde des Kindes notwendig.
- ✓ Einen Antrag für Sozialhilfe an das Volkskomitee auf kommunaler Ebene stellen
- ✓ Schulen und weitere Bildungsinstitutionen für die Kinder kontaktieren

II. Gesundheitswesen

I. Allgemeine Informationen

Vietnams Gesundheitswesen besteht aus einer staatlichen und einer freiwilligen Krankenversicherung.

Staatliche Krankenversicherung:

Arbeitnehmer/-innen von Firmen und Organisationen, die an der obligatorischen Sozialversicherung teilnehmen, müssen sich bei der obligatorischen Krankenversicherung registrieren. (Beiträge lassen sich anhand der untenstehenden Tabelle I ermitteln). Schüler/-innen und Studierende sind auch an der obligatorischen Krankenversicherung beteiligt. Beiträge für Sozialversicherung, Krankenversicherung und Arbeitslosenversicherung sollten gesammelt bezahlt werden.

Leistungen:

Die staatliche Krankenversicherung übernimmt einen bestimmten Prozentsatz an Medikamenten- und Behandlungskosten abhängig von der Klassifizierung der Personen.

Kosten:

Sozialvers.	Krankenvers.	Arbeitslosenvers.
Arbeitgeberbeitrag (% des Gehaltes)		
18	3	1
Arbeitnehmerbeitrag (% des Gehaltes)		
8	1,5	1

Freiwillige Krankenversicherung:

Diese ist für alle Mitglieder eines Haushalts zugänglich. Ausnahmen bilden dabei diejenigen, die bereits eine staatliche Krankenversicherung besitzen.

Für Kinder bis zu 6 Jahren steht eine kostenfreie Versicherung vom Staat zu Verfügung. Für den Krankenversicherungsausweis muss das Volkskomitee kontaktiert werden. Dazu werden Geburtsurkunde und Wohnortsnachweis benötigt.

Die erste zu versichernde Person im Haushalt zahlt 4,5% des allgemeinen Mindestlohns im Monat. Die zweite, dritte und vierte Person zahlt 90%, 80%, bzw. 70% der Gebühren, welche die erste Person zahlt. Die fünfte Person zahlt 60%. Der Mindestlohn wird von der Regierung bestimmt und angepasst. Zur Anmeldung müssen Sozialversicherungsagenturen im jeweiligen Meldebezirk kontaktiert werden.

2. Medizinische Versorgung und Medikamente

Eine Liste der zentralen Krankenhäuser kann Kapitel VIII entnommen werden. Spezialisierte Provinzkrankenhäuser bieten alle notwendigen diagnostischen Dienste und sind mit entsprechender Technik ausgestattet.

Aufnahmeprozedur:

Medizinische Versorgung ist jedem zugänglich; es werden Personal- und Krankenversicherungsausweis benötigt. Personen, die nicht versichert sind, zahlen die kompletten Kosten; weitere Unterlagen werden nicht benötigt.

Verfügbarkeit und Kosten von Medikamenten:

Die geläufigsten Medikamente / Generika sind in Vietnam erhältlich.

Gesundheitswesen: Zugang speziell für Rückkehrer/innen

Berechtigung und Voraussetzungen

Freiwillige Krankenversicherungen sollten für die gesamte Familie abgeschlossen werden. Ausgenommen hiervon sind Mitglieder, welche bereits über ihre Unternehmen, Büros oder Schulen staatlich versichert sind.

Berechtigung und Voraussetzungen

Die Beantragung der freiwillige Krankenversicherungen erfolgt bei der Sozialversicherungsagentur der jeweiligen Kommunen oder des Bezirks, in dem die Antragstellenden registriert sind.

Erforderliche Dokumente

Antragstellende benötigen einen Personalausweis, das Wohnbuch (oder eine vorläufige Registrierungsbescheinigung) und ggf. Krankenversicherungsausweise anderer Familienmitglieder, um sich für die freiwillige Krankenversicherung zu registrieren.

III. Arbeitsmarkt und Beschäftigung (I/2)

I. Allgemeine Informationen

	2017		2018		
	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3
Arbeitskräfte (in Millionen)	54.88	55.16	55.10	55.12	55.41
Prozentsatz an Arbeiter/-innen mit Ausbildungszertifikaten (%)	21.99	21.80	21.63	21.85	22.24
Arbeitnehmer/-innen in Beschäftigung (in Millionen)	53.77	54.05	53.99	54.02	54.30
Prozentualer Anteil der Arbeitnehmer/-innen in den Sektoren Land- und Forstwirtschaft sowie Aquakultur (%)	40.35	39.75	38.56	38.21	37.84
Monatliches Durchschnittseinkommen (in Millionen Dong)	5.36	5.41	5.79	5.62	5.78
Arbeitslose im arbeitsfähigen Alter (in 1.000)	1,074.8	1,071.2	1,067.1	1,061.5	1,070.0
Arbeitslosenquote (%)	2.23	2.21	2.20	2.19	2.20
Arbeitslosenquote in urbanen Gebieten (%)	3.14	3.13	3.12	3.09	3.09
Jugendarbeitslosigkeit (15 – 24 Jahre) (%)	7.80	7.07	7.07	7.10	7.29

Quelle: General Statistic Office (2017,18), Quarterly statistics on Labour and Employment.

2. Unterstützung bei der Arbeitsplatzsuche

Öffentliche Arbeitsämter sind in allen Provinzen zu finden. Private Dienstleister gibt es zudem in größeren Städten. Stellenausschreibungen findet man beispielsweise auf folgenden Webseiten:

- www.vietnamwork.com
- www.careerlink.vn
- www.mywork.com

3. Arbeitslosenunterstützung

Arbeitnehmer/-innen mit unbefristeten oder befristeten Verträgen über 3 Monaten müssen in die Arbeitslosenversicherung einzahlen.

Um bezugsberechtigt für Arbeitslosenhilfe zu sein, muss man:

- Für 24 bis 36 Monate vor Beendigung des Arbeitsvertrages in die Versicherung eingezahlt haben
- den Antrag auf Arbeitslosenhilfe innerhalb von 3 Monaten nach Beendigung des Arbeitsvertrages eingereicht haben

Leistungen und Kosten:

Arbeitslosenhilfe: 60% des Durchschnittslohns der 6 vorangegangenen Monate vor Beginn der Arbeitslosigkeit.

Dauer des Leistungsbezugs:

- 3 Monate, wenn für 12 bis 36 Monate volle Arbeitslosenversicherungsbeiträge gezahlt wurden
- 6 Monate, wenn für 36 bis 72 Monate volle Arbeitslosenversicherungsbeiträge gezahlt wurden
- 9 Monate, wenn für 72 bis 144 Monate volle Arbeitslosenversicherungsbeiträge gezahlt wurden
- 12 Monate, wenn für mindestens 144 Monate volle Arbeitslosenversicherungsbeiträge gezahlt wurden

Weitere Leistungen: Anspruch auf Krankenversicherung während des Bezuges der Arbeitslosenunterstützung.

Kosten: Arbeitgeber/-innen zahlen 1% des Gehalts in die Arbeitslosenversicherung ein; Arbeitnehmer/-innen zahlen ebenfalls 1% ein; und der Staatshaushalt steuert ebenfalls 1% bei.

4. Weiterbildung

Berufsschulen sind in allen Provinzen verfügbar. Jedoch bieten viele Firmen gezielte Trainings nach der Einstellung an.

III. Arbeitsmarkt und Beschäftigung (2/2)

Unterstützung bei der Arbeitsplatzsuche: Zugang speziell für Rückkehrende

Berechtigung und Voraussetzungen

- Einzahlung in die Arbeitslosenversicherung für mindestens 12 Monate innerhalb der 24 Monate vor Beginn der Arbeitslosigkeit
- Anmeldung der Arbeitslosigkeit in einem der beruflichen Einführungszentren des Ministeriums für Arbeit, Erwerbsunfähige und Soziales in der jeweiligen Provinz
- *Anmerkung: Während des Bezuges der Arbeitslosenhilfe müssen sich Arbeitslose im beruflichen Einführungszentrum melden, um den Status der Jobsuche zu bestätigen. Arbeitnehmer/-innen sind ab dem 16. Tag nach der Registrierung empfangsberechtigt*

Anmeldeverfahren

Anträge müssen beim örtlichen Arbeitsamt (*Trung tâm Giới thiệu việc làm tại địa phương*) gestellt werden, wo die Arbeitslosenbezüge innerhalb von 3 Monaten nach Vertragsende bezogen werden können, insofern immer noch Arbeitslosigkeit vorliegt.

Erforderliche Dokumente

- Antragsformular (ausgestellt vom Ministerium für Arbeit, Erwerbsunfähige und Soziales)
- Original und beglaubigte Kopie des ausgelaufenen Arbeitsvertrages; Benachrichtigung über das Vertragsende oder Kündigung
- Sozialversicherungsbelege



Credit: IOM / 2005

IV. Wohnsituation

I. Allgemeine Informationen

Kosten und Einrichtung von Wohngelegenheiten variieren stark. Sie reichen von VND 2,000,000 für ein kleines Zimmer mit elementarer Ausstattung und geteiltem Bad zu etwa USD 2,000-2,500 für ein modernes Haus von 200 m² mit komplettem Bezug öffentlicher Dienste.

Die Strompreise pro Haushalt sind wie folgt:

Kategorie	Preis (VND/kWh)
Level 1: # kWh from 0 - 50	1,678
Level 2: # kWh ab 51 - 100	1,734
Level 3: # kWh ab 101 - 200	2,014
Level 4: # kWh ab 201 - 300	2,536
Level 5: # kWh ab 301 - 400	2,834
Level 6: # kWh ab 401 trở lên	2,927
Prepaidkarte	2,461

Wasserpreise für Haushalte liegen bei etwa 6,869 VND/m³ (für die ersten 10m³), 8,110 VND/m³ (für 10 bis 20m³), 9,969 VND/m³ (für 20 bis 30m³) und 18,318 VND/m³ (für mehr als 30m³).

Für Produktionsbetriebe liegen die Preise bei 13,357 VND/m³ und für Dienstleister bei 25,378 VND/m³.

Angebote für Rückkehrende / Sozialwohnungen
Spezielle Wohnungsangebote für Rückkehrende oder Sozialwohnungen existieren nicht.

2. Unterstützung bei der Wohnungssuche

Eine gebührenpflichtige Hilfe bei der Wohnungssuche ist, je nach Anspruch, verfügbar. Die meisten Dienstleister bei der Wohnungssuche sind private Anbieter. Angebote können aus Zeitungen, Internetseiten oder Flyern entnommen werden.

Weitere Unterlagen für besondere Fälle:

- Eine Eheurkunde. Falls die Eheurkunde fehlt, kann die Geburtsurkunde der Kinder vorgezeigt werden
- Geburtsurkunde, sofern Wohnsitz eines Neugeborenen eingetragen werden soll
- Dokumente zum Arbeitswechsel, Einstellung, Rückkehr vom Militärdienst, Rente etc.
- Lizenz der Immigrationsbehörde (Nachweis der Wiedereinbürgerung oder Empfehlungsschreiben)
- Wohnsitzbescheinigung oder gemeinsamer Wohnsitzeintrag oder Personalausweis

3. Finanzielle Unterstützung

Sozialkredite für Wohnungen gibt es in Vietnam zur Zeit nicht.

Wohnsituation: Anlaufstellen speziell für Rückkehrende / Vulnerable Gruppen

Für einen vorübergehenden Aufenthalt der rückkehrenden Person gibt es keine Unterkunftsmöglichkeiten.

Für Frauen und Kinder, die VoT und/oder Opfer häuslicher Gewalt sind, gibt es eine Unterkunft namens *Ngôi Nhà Bình Yên* (Friedenshaus), eine Institution, die der Vietnam Women's Union (VWU) direkt unterstellt ist. Neben temporären Unterkünften bietet das Friedenshaus auch Beratung, Berufsausbildung mit Arbeitsvermittlung und Kindergärten für die Opfer und deren Kinder.

Website: <http://www.ngoinhabinhvien.com>; Facebook: <https://www.facebook.com/pages/Peace-House-Shelter/138308406340913?fref=ts>

V. Sozialwesen (I/2)

I. Allgemeine Informationen

Sozialleistungen für folgende Personen:

- Kinder unter 16 Jahren, die keine finanzielle Unterstützer haben
- Personen zwischen 16-22 Jahren, die keine Unterstützer haben und die Schule oder Ausbildungsprogramme besuchen
- HIV-infizierte Kinder aus ärmlichen Verhältnissen
- Alleinerziehende Eltern aus ärmlichen Familien, die Kinder unter 16 Jahren oder zwischen 16 und 22 Jahren in Ausbildung haben
- Ältere Personen ab 60 Jahren, die sonst keine Unterstützer/-innen haben
- Ältere Personen ab 80, die sonst keine monatliche Unterstützung oder Pension bekommen
- Berechtigte Personen mit geistigen und körperlichen Einschränkungen

Kosten:

Berechtigte müssen für den Bezug der Sozialleistungen nichts beisteuern.

Leistungen:

Der ausbezahlte Betrag entspricht VND 270.000 multipliziert mit den Faktoren 1-3, je nach Kategorisierung des Empfängers.

Antrag und Erklärung über die aktuelle Lebenslage sind an das Volkskomitee und das Bezirkskomitee zu richten.

Zugang:

Es gibt keine speziellen Sozialprogramme für Rückkehrende, solange sie nicht unter die oben genannten Kategorien fallen.

2. Rentensystem

Vietnams Rentensystem besteht aus einer staatlichen und freiwilligen Rentenversicherung. Dabei gilt:

- Als Rentner gelten Männer ab dem Alter von 60, Frauen ab dem Alter von 55
- Das Rentenalter für Personen mit gefährlicher oder beschwerlicher Arbeit; Personen die in den Bergen, angrenzenden Gebieten oder auf umliegenden Inseln arbeiten; und andere Ausnahmefälle, wird von den Behörden individuell bestimmt
- Jeder, der für mindestens 20 Jahre Versicherungsbeiträge gezahlt hat, kann Rente beziehen

Sozialwesen: Zugang / Voraussetzungen speziell für Rückkehrende

Berechtigung und Voraussetzungen

Bitte die Informationen unter I. Sozialsystem beachten.

Anmeldeverfahren

Antragsteller/-innen bzw. Vormünder reichen die benötigten Unterlagen bitte beim Vorstand des Volkskomitees auf kommunaler Ebene ein.

Erforderliche Dokumente

- Antragsformular (ausgestellt vom Ministerium für Arbeit, Invaliden und Soziales)
- Kopie der Haushaltsregistrierung oder Nachweis von der kommunalen Polizei
- Kopie der Geburtsurkunde
- Ggf. Nachweis über HIV-Erkrankung
- Kopien der Geburtsurkunden der Kinder (im Falle von Familien aus ärmlichen Verhältnissen)

Kosten:

Als Kosten entfallen die Beiträge zur staatlichen Sozialversicherung im Falle von Arbeitnehmer/-innen mit einem Arbeitsvertrag über mindestens 3 Monate oder unbefristet. In die freiwillige Sozialversicherung kann zudem ab dem Alter von 15 Jahren eingezahlt werden. Beiträge entsprechen mindestens dem allgemeinen Mindestlohn.

Leistungen:

Der monatliche Rentensatz beträgt 75% des Durchschnittsgehalts der gesamten Beitragszeit für die Sozialversicherung. Dieser Betrag wird für jedes Jahr frühzeitigen Ruhestandes um 1% reduziert.

Einmalige Auszahlungen gibt es für jene, die nur zwischen drei Monaten und 20 Jahren eingezahlt haben. Diese entspricht 1,5 Monaten gemäß des Durchschnittseinkommens über die gesamte Beitragszeit für die Sozialversicherung.

3. Schutzbedürftige Personen

Schutzbedürftig sind unter anderem Personen unter der Armutsgrenze, Personen mit geistigen oder körperlichen Einschränkungen, Minderheiten, Frauen, Kinder, Ältere, HIV Infizierte, Drogenabhängige, LGBT oder vom Klimawandel betroffene Personen.

Es gibt verschiedene Projekte für unterschiedliche Gruppen, deren Projektdauer sehr variieren können. Diese sind bei folgenden Institutionen zu finden: Ministerium für Arbeit, Invaliden und Soziales (MoLISA), Rotes Kreuz, UN Agenturen wie die IOM, Internationale Organisationen und NGOs.

Beispiele für Unterstützung schutzbedürftiger Personen:

- Gemäß einer Entscheidung von 2014 werden HIV-infizierte, Personen in der Rehabilitation, Personen die mit alternativen Medikamenten behandelt werden und ehemalige Sexarbeiter durch Kredite der *Bank of Social Policies* von maximal VND 20,000,000/Person bzw. VND 30,000,000/Familie unterstützt.
- Die Kredite sind für Ausgaben wie den Ankauf von Transportfahrzeugen für Landwirtschaftliche Nutzung, Obstanbau, Ausbildungsprogramme etc. vorhergesehen.
- Gemäß Vorschrift 44/2016/TT-BLĐTBXH werden seit 2017 vom Ministerium für Arbeit, Invaliden und Soziales Aus- und Weiterbildungsprogramme für Haftinsassen organisiert.
- Zudem regelt das Gesetz für Naturkatastrophen No 33/2013/QH13 die Unterstützung für Opfer solcher Katastrophen durch verschiedene Arten von Projektförderung.

Rentensystem: Zugang / Voraussetzungen speziell für Rückkehrende

Berechtigung und Voraussetzungen

Es gibt kein gesondertes System für Rückkehrende sondern das generelle vietnamesische System wird angewendet. Bitte beachten Sie die Informationen hierzu in Abschnitt V - 2. Rentensystem.

Anmeldeverfahren

Es muss vorab über die Verrentung informiert werden. Dies kann online geschehen unter: <https://baohiemxahoidientu.vn/tai-phan-mem.html> und muss an die lokale Rentenversicherung mitgeteilt werden.

Erforderliche Dokumente

Sozialversicherungsbelege und Personalausweis

VI. Bildungssystem

1. Allgemeine Informationen

Eine Einschreibung an staatlichen Schulen ist nur möglich, wenn vorherige Klassen bestanden wurden. Eine Einschreibung an einer Eliteschule ist nur möglich, wenn individuelle spezifische Kriterien erfüllt werden. Für eine höhere Bildung müssen Studierende die Eingangstests bestehen.

Ausbildungsstufe	Alter
Kindergarten	1- 6 (manche Kindergärten schon unter 12 Monaten)
Grundschule	
Grundschule	6 – 10
Weiterführende Schule	
Mittelstufe	10 – 14
Weiterführende schule	14 – 19
Höhere Bildung	
Universitäten, Berufsschulen	ab 19

2. Kosten, Studienkredite und Stipendien

Kosten für staatliche, private und internationale Bildungseinrichtungen unterscheiden sich erheblich. Staatliche Einrichtungen sind subventioniert und daher günstig. Private Einrichtungen sind für Personen der mittleren Einkommensschicht bezahlbar. Internationale Einrichtungen sind in etwa so teuer wie vergleichbare Institute im Ausland.

Studiendarlehen:

- Begünstigte sind Studierende staatlicher Universitäten, Colleges und Handelsschulen, die sich in einer schwierigen Lebenslage befinden
- Höhe von maximal VND 1,500,000 pro Monat oder VND 18.000,000 pro Jahr
- Zinsen von 0.6% pro Monat
- Die Dauer geht bis zum Ausbildungsende
- Zinsen von ungefähr 0.5% pro Monat
- Die Dauer richtet sich zumeist an Ausbildungsbeginn und –ende.
- Die Zahlungspflicht ist unmittelbar mit Erhalt des ersten Lohns, aber spätestens 12 Monate nach dem Ausbildungsende
- Der Verzugszins liegt bei 130% des Kredits

3. Anerkennung ausländischer Abschlüsse

Ausländische Abschlüsse werden auf Vietnams Arbeitsmarkt generell akzeptiert.

Bildungssystem: Zugang / Voraussetzungen speziell für Rückkehrende

Notwendige Dokumente für zurückkehrende SchülerInnen und StudentInnen

- Schulzeugnisse aus dem Ausland. Diese sollten notarielle beglaubigt ins Vietnamesische übersetzt werden.
- Geburtsurkunde (notariell beglaubigt und übersetzt wenn im Ausland ausgestellt.)
- Die Universitäten in Vietnam entscheiden eigenständig über die Anrechenbarkeit und Vergleichbarkeit ausländischer Kurse im Vergleich zu lokalen. Infolgedessen bestimmen sie, ob bestimmte Kurse oder Semester belegt oder wiederholt werden müssen, um den entsprechenden Abschluss in Vietnam ablegen zu können.

Schüler/-innen und Studierende aus ethnischen Minderheiten, die an staatlichen Schulen oder Universitäten studieren, haben Anspruch auf politische Stipendien und Sozialleistungen.

VII. Konkrete Unterstützung für Rückkehrende

I. Reintegrationsprogramme

Die Internationale Organisation für Migration (IOM) bietet Unterstützung bei der Reintegration für freiwillige Rückkehrende im Rahmen der IOM-Programme zu freiwilliger Rückkehr (AVRR) um eine nachhaltige Rückkehr zu fördern. Die IOM und ihre Partner gewähren Migrant/-innen soziale und wirtschaftliche Unterstützung, um wirtschaftliche Eigenständigkeit und Beiträge zu lokalen Gemeinschaften zu fördern.

Die Hilfe umfasst*:

- Aufnahme nach der Ankunft
- Weiterführende Reise zum Zielort
- Temporäre Unterkunft
- Kurz- oder mittelfristige Reintegrationshilfe, inklusive Geschäftseröffnung, Berufsschule, Bildung, medizinische Hilfe und weitere maßgeschneiderte Hilfe

**variiert je nach Programm (abhängig vom entsprechenden AVRR Projekt und finanziellen Ressourcen)*

2. Finanzielle und Administrative Unterstützung

Die AGRIBANK (Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development) vergibt Kredite für einkommensschaffende Maßnahmen an bestimmte Personengruppen verschiedener Kategorien, die in ökonomische Schwierigkeiten geraten sind.

3. Unterstützung zum Start von Einkommensgenerierenden Aktivitäten

Außer der IOM gibt es keine spezielle offizielle Unterstützung für Rückkehrende.



Credit: IOM / Mai Xuan Hieu 2017

VIII. Kontaktinformationen und nützliche Links (1/4)

Internationale Organisationen, NGOs und Humanitäre Hilfsorganisationen

International Organisation for Migration (IOM)

Mission in Vietnam
304 Kim Mã, Hanoi
Tel: (+84.24) 38 500 100
Email: Hanoi@iom.int
Website: <https://vietnam.iom.int/>

International Labour Organisation (ILO)

Adresse 48-50 Nguyen Thai Hoc Street
Hanoi, Viet Nam
Tel: +84 24 3734 0907
Email: Hanoi@ilo.org
Website: <http://www.ilo.org/>

Blue Dragon Children's Foundation

PO Box 297, International Post Office, Hanoi, Vietnam
Tel: +84 24 3717 0544
Email: info@bdcf.org
Website: <https://www.bluedragon.org/>

UNICEF

Adresse: 304 Kim Mã, Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội
Tel: (84 4) 3.850.0100
Email: hanoi.registry@unicef.org
Website: <https://www.unicef.org/vietnam/vi/>

Handicap International

Phong 101 E3, Khu ngoại giao đoàn Trung Tu
Số 6, Dàng Văn Ngu, Dong Da, Hà Nội, Viet Nam
Tel: +84-24-3762 9136
Email: communication@handicap-international-vn.org
Website: <http://www.handicapvietnam.org/>

UNDP

Adresse: 304 Kim Mã, Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội
Tel: (84 4) 3.850.0100
Email: registry.vn@undp.org
Website: <http://www.vn.undp.org/>

Vietnam Red Cross

Adresse: 82 - Nguyễn Du - Hà Nội
Tel: +84-24.38.224.030 - +84-24.38.263.703
Email: vnrcdq@netnam.org.vn
Website: <http://www.redcross.org.vn/>

Action Aid

Adresse: Tầng 5 - Tòa nhà Vinafor, 127 Lò Đúc, Phạm Đình Hổ, Hai Bà Trưng, Hà Nội
Tel: +84-24 3943 9866
Email: mail.aav@actionaid.org
Website: <http://www.actionaid.org/vi/vietnam/>

Saigon Children's Charity

Adresse: 59 Trần Quốc Thảo, Phường 7, Quận 3, Hồ Chí Minh
Tel: +8428 3930 3502
Email: info@saigonchildren.com
Website: <http://www.saigonchildren.com/vi/>

Hagar International

Adresse: 152 Âu Cơ, Tây Hồ, Hanoi, Vietnam
Tel: +84 (0) 0943111967
Email: info@hagarinternational.org
Website: <https://hagarinternational.org/vietnam/>

Oxfam International

Adresse: 22 Lê Đại Hành, Hanoi, Vietnam
Tel.: +84 24 3945 4448
Email: dung.nguyenthiphuong@oxfamnovib.nl
Website: <https://www.oxfam.org/en/countries/vietnam>

FIDR – Foundation for International Development Relief

Adresse: 54 Hai Phong Street, Danang City, Vietnam
Tel.: (84)511-3540404
Email: fidrvn@fidr.or.jp
Website: <http://www.fidr.or.jp/english/index.html>

VIII. Kontaktinformationen und nützliche Links (2/4)

Relevante lokale Organisationen (Arbeitsagenturen, Krankenkassen, etc.)

Kranken- und Rentenversicherung werden von der Sozialversicherung übernommen, die in jedem lokalen Volkskomitee ansässig ist. Arbeitsfragen werden in der Regel von der lokalen Youth Union, der Abteilung für Arbeit, Invaliden und Soziales und ggf. einigen lokalen NGOs (z.B. für Frauen) abgedeckt.

Services zur Unterstützung bei der Jobsuche, Wohnungssuche, etc.

Hanoi Employment Service Center, Department of Labours, Invalids and Social Affairs of Hanoi City

Adresse 1: 285 phố Trung Kính, Yên Hòa, Cầu Giấy, Hà Nội
Tel: (04) 37822806

Adresse 2: Ngõ 33 phố Tạ Quang Bửu, Bách Khoa, Hai Bà Trưng, Hà Nội
Tel: (84-24) 38691401

Adresse 3: Số 144 Trần Phú, Hà Đông, Hà Nội
Tel: Điện thoại: (+84-24) 33820450

Email: ttgtvlhn_soldtbxh@hanoi.gov.vn
Website: <http://www.vieclamhanoi.net>

Youth Employment Services Center (gegründet von Hochiminh Youth Union and Department of Labour, Invalids and Social Affairs of Hochiminh City)

Adresse 1: 1A Nguyễn Văn Lượng, P. 6, Q. Gò Vấp, TP.HCM

Adresse 2: 1A Nguyễn Văn Lượng, P. 6, Q. Gò Vấp, TP.HCM

Adresse 3: 292 Đinh Bộ Lĩnh, Phường 26, Q. Bình Thạnh, TP.HCM

Adresse 4: 395 Kinh Dương Vương, Phường An Lạc, Q. Bình Tân, TP.HCM

Adresse 5: Ấp Đông Lâm, Quốc Lộ 22, Bà Điểm Hóc Môn, TP.HCM

Adresse 6: 720 Quốc Lộ 1A, KP3B, P. Thạnh Lộc, Q.12, TP.HCM

Adresse 7: 500-502 Huỳnh Tấn Phát, P. Bình Thuận, Q.7, TP.HCM

Adresse 8: 164 Nguyễn Đình Chính, Phường 11, Phú Nhuận, TP.HCM

Tel: +84 (0) 914 296 333
Website: <http://sieuthivieclam.vn/>

VIII. Kontaktinformationen und nützliche Links (3/4)

Medizinische Einrichtungen

Viet Duc Hospital

Adresse: 40 Trảng Thi, Hàng Bông, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Tel: 024 3825 3531

Email: congthongtindientubvvd@gmail.com

Website: <http://benhvienvietduc.org/>

Cho Ray Hospital

Adresse: 201B Nguyễn Chí Thanh, Phường 12, Quận 5, Hồ Chí Minh

Tel: (84-028) 3855 4137 - (84-028) 3855 4138

Email: bvchoray@choray.vn

Website: <http://choray.vn/>

L'Hopital Francais de Hanoi

Adresse: 1 phố phương Mai, Quận Đống Đa, TP Hà Nội.

Tel: 024 3577 1100

Email: contact@hfh.com.vn

Website: <https://www.hfh.com.vn/vi/trang-chu>

FV Hospital

Adresse: 6 Nguyễn Lương Bằng, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh

Tel: (028) 54 11 33 33

Email: information@fvhospital.com

Website: <http://www.fvhospital.com/vi/trang-chu/>

Vinmec Times City

Adresse: 485 Minh Khai, Vĩnh Tuy, Hai Bà Trưng, Hà Nội

Tel: 024 3974 3556

Email: info.tc@vinmec.com

Website: <https://vinmec.com/timescity/>

Vinmec Central Park

Adresse: 208 Nguyễn Hữu Cánh, P. 22, Q. Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

Tel: (84 28) 3622 1166

Email: nfo.CP@vinmec.com

Website: <https://vinmec.com/centralpark/index.php>

103 Military Hospital

Adresse: 261 Phùng Hưng - Hà Đông - Hà Nội

Website: <http://www.benhvien103.vn/trangchu/>

Gia Định People's Hospital

Adresse: 01 Nơ Trang Long - Phường 7 - Quận Bình Thạnh - TP. Hồ Chí Minh

Tel: (08) 3841 2692

Email: info@bvndgiadinh.org.vn

Website: <http://www.bvndgiadinh.org.vn/trang-chu.html>

108 Military Central Hospital

Adresse: 1 Trần Thánh Tông, Bạch Đằng, Hai Bà Trưng, Hà Nội

Tel: 069. 572400 - 069. 555283

Email: bvtuqd108@benhvien108.vn

Website: <http://benhvien108.vn/>

115 People's Hospital

Adresse: 527 Sư Vạn Hạnh - Phường 12 - Quận 10 - TP. Hồ Chí Minh

Tel.: (08) 3865 4249

Website: <http://benhvien115.com.vn/3cms/>

Vinmec Nha trang

Adresse: 42 Trần Phú, Vĩnh Hoà, Thành phố Nha Trang, Khánh Hòa

Tel: (84 258) 3900 168

Email: info.NT@vinmec.com

Website: <https://vinmec.com/nhatrang/lien-he>

Hanh Phuc International Hospital

Adresse: Đại lộ Bình Dương, thị xã Thuận An, tỉnh Bình Dương

Tel: (84) 1900 6765

Email: info@hanhphuchospital.com

Website: <http://hanhphuchospital.com/>

VIII. Kontaktinformationen und nützliche Links (4/4)

Sonstige Kontakte (NGOs für Frauen und Kinder, Mikrokreditinstitute, etc.)

Vietnam Women's Union

Adresse: 39 Hàng Chuối, Hai Bà Trưng, Hà Nội

Tel: (+84-24) 39718157/ 39720058

Email: webhoilhpvn@yahoo.com;

Website: <http://hoilhpvn.org.vn>

Vietnam Bank for Social Policies

Adresse: 169, Phố Linh Đường, Hoàng Liệt, Hoàng Mai, Hà Nội.

Tel: 84-24-36417184

Website: <http://nhcsxh.chinhphu.vn/>

Center for Women Development

Adresse: 20 Thụy Khuê - Quận Tây Hồ - Hà Nội - Việt Nam

Tel: (+84) 04.7280280

Email: info@cwd.vn

Internet: <http://www.cwd.vn/>

Department of Child Care and Protection, Ministry of Labour – Invalids and Social Affairs

Adresse: 35 Trần Phú, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam

Tel: (84-4) 37475629.

Email: treem@molisa.gov.vn

Website: <http://treem.molisa.gov.vn>



Credit: IOM / 2005

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte auch das Informationsportal zur
Freiwilligen Rückkehr und Reintegration *ReturningfromGermany*:

<https://www.returningfromgermany.de/de/countries/vietnam>